

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा पर:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्रकार मेरे निये गये सभी विवरण ये तथा कार्यालय के अनुसार यह एवं सही है। यदि कोई विवरण यह कार्यालय अपने पास जाता है तो मेरे साथाना विवरण को यह सही है।
- 2) मेरे द्वारा जैसा साधारण होता "कोरिलिका फाउंडेशन", मेरी यह तो होती है, उसका उपर्योग ये तुम्हारे को पूर्ण के लिये किया जायेगा, जो इस प्रकार मेरा भाषा नहीं है।
- 3) मैं पूर्ण करता हूं कि ये विवरण मात्रातः हेतु यह प्राप्ति को गई है, उस योगी का विविध या सकल विवरण किसी अन्य घोषणायोजना/चीमा कम्पनी से यह ले लिया है और न ही विवरण मेरी है।

AGREEMENT by APPLICANT: (आवेदक द्वारा कराया)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रकार का अपने हस्ताक्षर या अपने खींच करता हूं यह "कोरिलिका फाउंडेशन और उसके ज्ञातीयों" को अधिकृत करता हूं कि मेरे नाम, वास्तविक और ये विवरण इस प्रकार मेरे योग्यता है, उसे "कोरिलिका" एवं नामों, इन, याचिकाया एवं उपर्योग मेरी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्राप्त वास्तविक कारने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रपत्र का विवरण ये हस्ताक्षर के पास या बाहर मेरी कारने के लिए "कोरिलिका फाउंडेशन" या नामकी अधिकृत है।
- 2) मेरे (आवेदक) इस बाहर से साधारण हेतु कि मेरा नाम, वास्तविक और ये विवरण योगी कि साधारण के उद्देश्यों में व्याप्ति है तुम्हे जाता; याकृति का हक्कार तो बचता। इस व्याप्ति में "कोरिलिका" एवं उसके ज्ञातीयों का विवेय अधिकृत और बास्तविक होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

आवेदक द्वारा हस्ताक्षर का अपने का निशान

AGREEMENT by HOSPITAL: (हस्ताक्षर द्वारा कराया)

- By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:
- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
 - 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.
- इनपर अधिकृत, हस्ताक्षरी योगी और ये यास्तेंदों को "कोरिलिका फाउंडेशन" से विविध साधारण हेतु विकास की जाती है, जिसे हम (हस्ताक्षर) निम्न प्रकार से मान्य तरीकोंका करते हैं।
- 1) यह कि मेरे जातीय और न ही व्याप्ति में विविध साधारण किसी गैर साधारणी योग्यता या किसी अन्य स्वीकृति से उत्तम योगी/व्याकरण में अंतर या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोरिलिका फाउंडेशन" से विविध/विविध उत्तम की सम्भव में "कोरिलिका फाउंडेशन" हुए महार हेतु किया है। यदि "कोरिलिका फाउंडेशन" हुए साधारण विविध ज्ञातीयोंका हेतु यात्रा योगी किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य या साधारणी संस्था या किसी अन्य साधारण में साधारण होने का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पूर्ण में प्रपत्र करता जाता है कि अस्पताल द्वितीय महार उत्तम योगी/व्याकरण में अंतर योगी गैर साधारणी संस्था या किसी अन्य साधारण में योगी लेना देती है।
 2. "कोरिलिका फाउंडेशन" से मेरी गई साधारण कोक्षत विविध प्रकृति की है। योगी पर इस्पताल हुए ही गई यात्रा का किये गये उपचार/प्रक्रिया का योग्यता योगी एवं हस्ताक्षर के बीच का विवर है और "कोरिलिका फाउंडेशन" हुए किसी प्रकार का कोई यात्रा नहीं है। इसलिये इस्पताल में योगी की इतना सुधारा और याने जाने की योगी विविधता योगी एवं हस्ताक्षर को होती है। "कोरिलिका" की कोई व्यक्तिका या किसी व्यक्ति की इस सामग्री में लाभी होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:
स्वीकृती के लिये संस्कृति

Mr. Lakshminath N
Manager Outreach

Institute for Diabetes & Eye Care
(A unit of Shraddha Eye Care Trust.)
16/M, Thimmaiah Road, Miller Tank Bed Area
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)

नाम तथा पद इस्पताल अधिकृत अधिकारी

Date of Surgery
अंतिम की तारीख
11/3/25

Dr. M. RAVI HIRA MBBS,
MS Consultant Ophthalmologist
Bangalore Diabetes & Eye Hospital
(Name of Dr. & Rank No. of the Staff)
(A unit of Shraddha Eye Care Trust)
काल्पनिक नाम व विवरण के ग्रन्ति के
Vasantnagar, Bangalore-52
FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION
KMC NO-91507

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हस्ताक्षर 2